

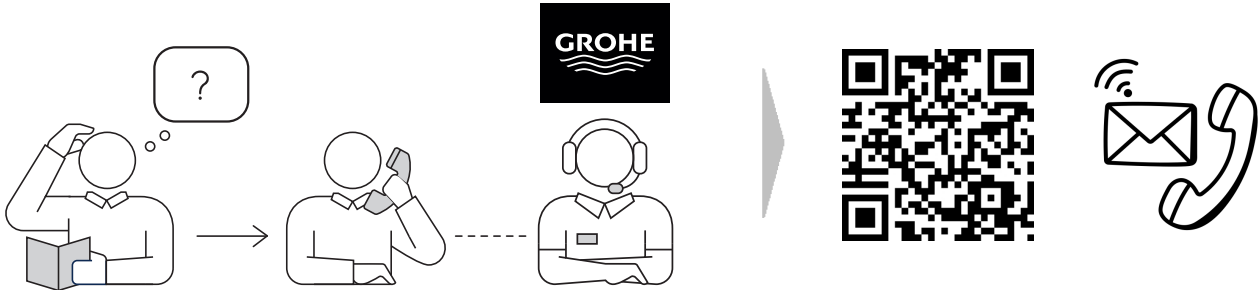
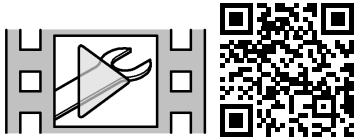
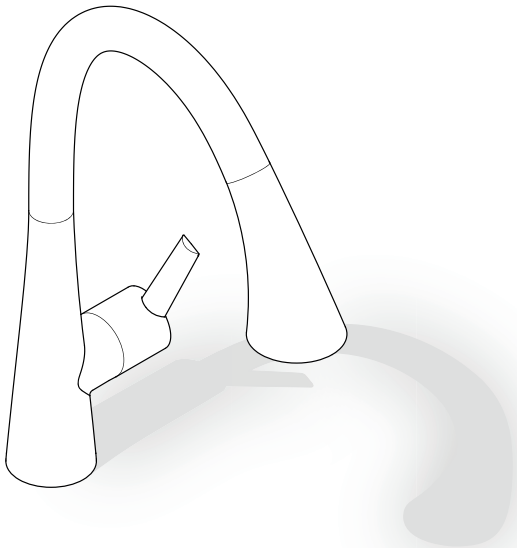


DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

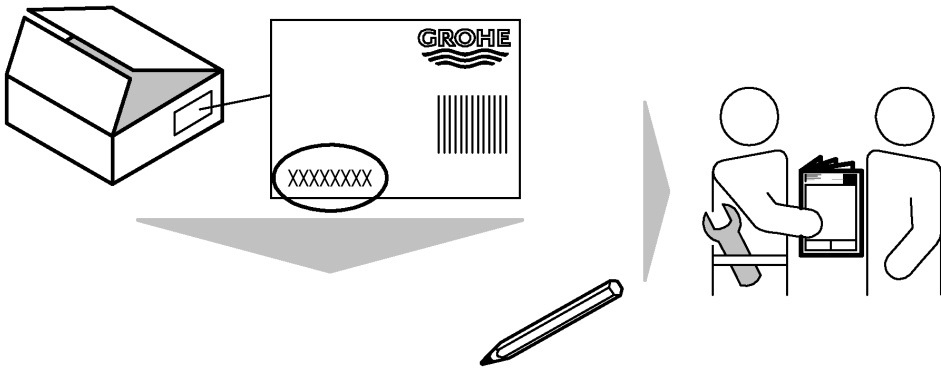
99.1260.131/ÄM 260180/07.25

www.grohe.com

Pure Freude
an Wasser

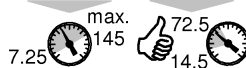


Write model number from box here.
Notez le numéro de modèle de
l'emballage ici.
Anote aquí el número de modelo
del embalaje.

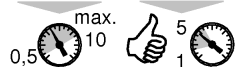




psi



bar



°F



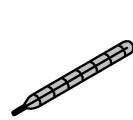
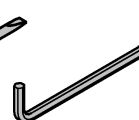
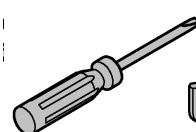
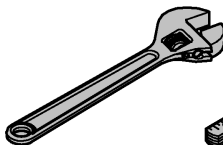
°C



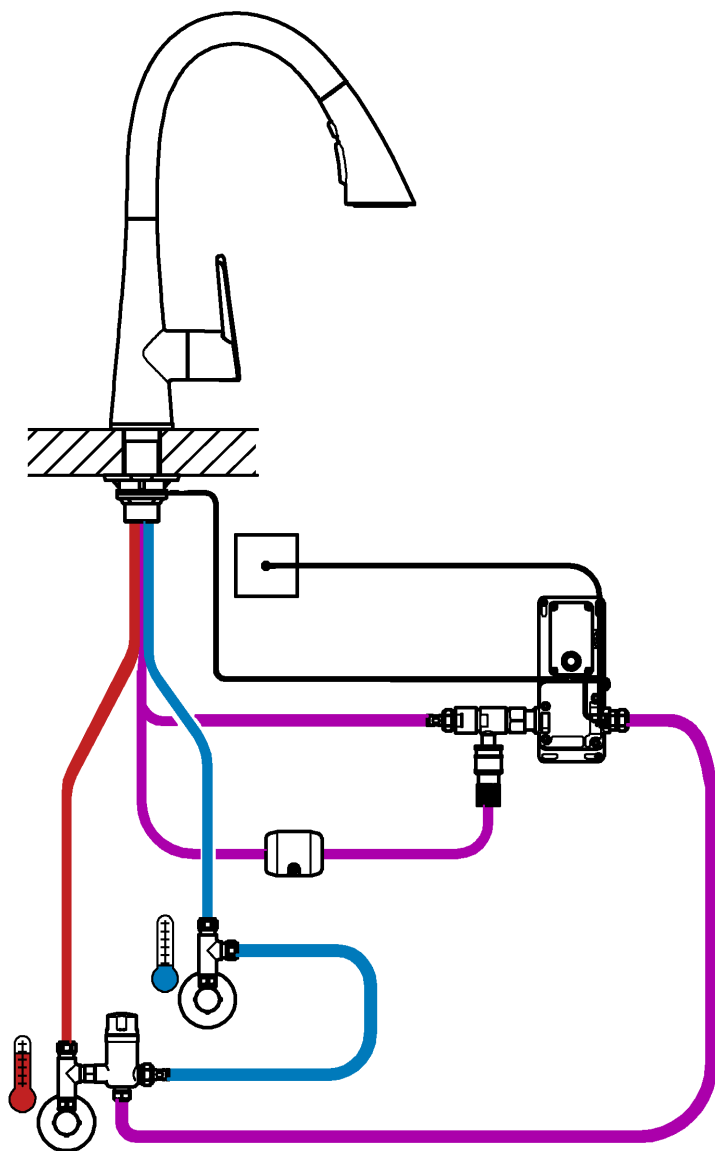
Flush pipes thoroughly!

Bien vidanger les conduits!

¡Descargar bien las tuberías!



Installation / Installation / Instalación



Connection overview info.

Aperçu et renseignements sur le branchement.

Información general de la conexión.



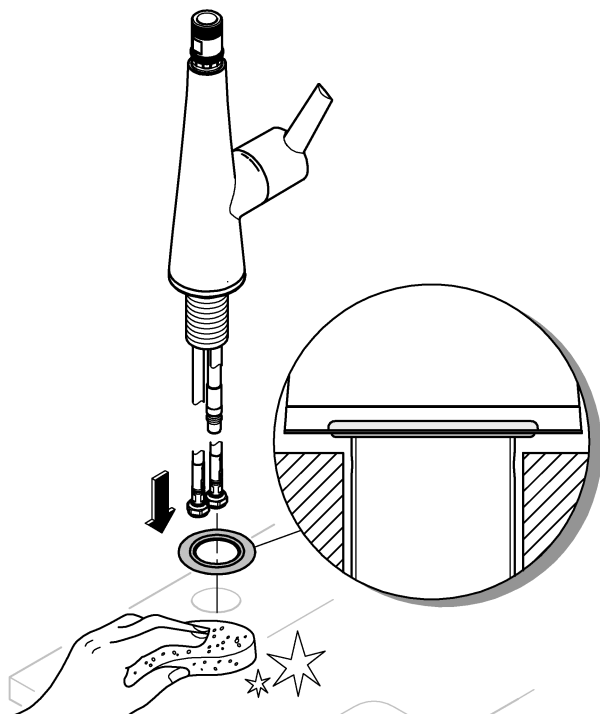
GROHE Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica





Installation / Installation / Instalación

1

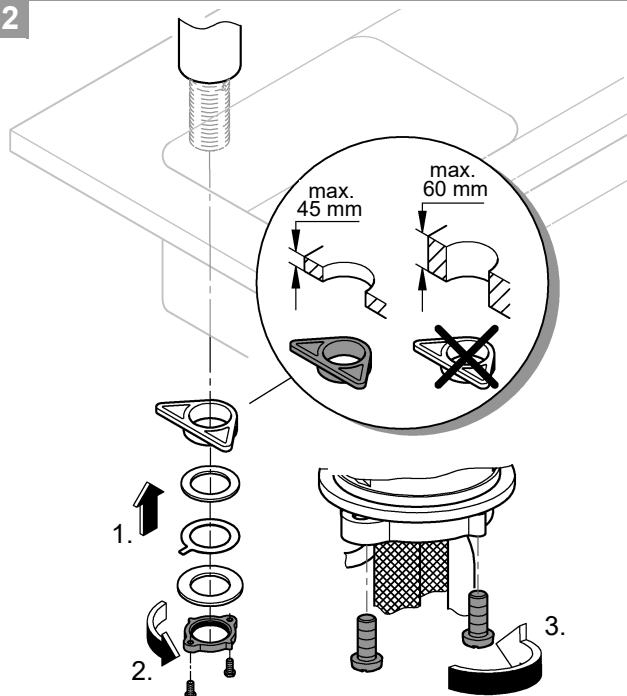


Clean the surface. Set the kitchen faucet on the sink. Make sure the seal and the plastic spacer are installed correctly.

Nettoyer la surface. Placer le robinet de cuisine sur l'évier. Assurez-vous que le joint et l'entretoise en plastique sont correctement installés.

Limpiar la superficie. Colocar el grifo de la cocina en el fregadero. Asegúrese de que la junta y el espaciador de plástico están instalados correctamente.

2

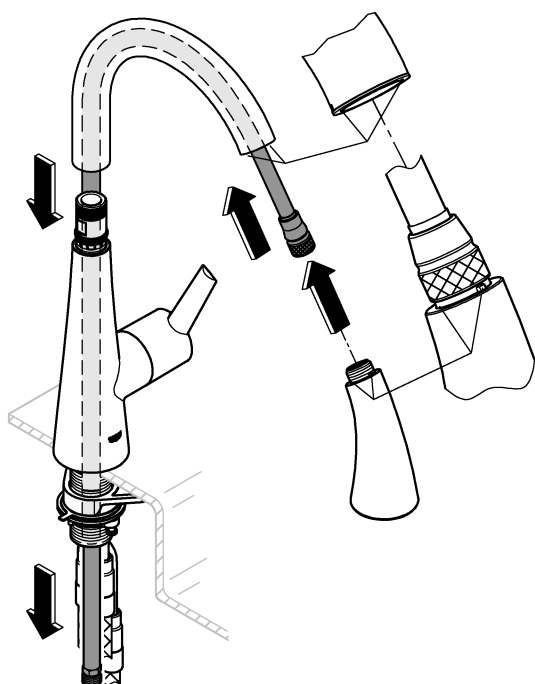


Fit the mounting set.

Installer la trousse de montage.

Colocar el juego de montaje.

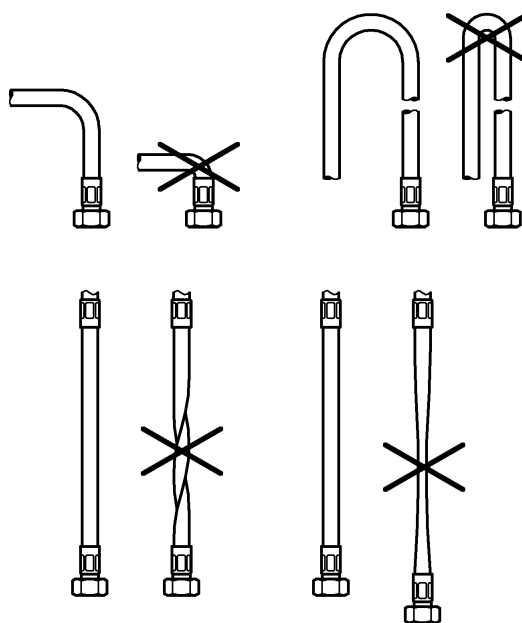
3



Pull the shower hose through the faucet. Screw in the shower. Orient the sprayhead with buttons facing backward.

Tirer le tuyau de la douchette à travers le robinet. Visser la douchette. Orienter la tête de la douchette de manière à ce que les boutons soient tournés vers l'arrière.

Jalar la manguera de la ducha a través del grifo. Atornillar la ducha. Orientar el rociador con los botones hacia atrás.



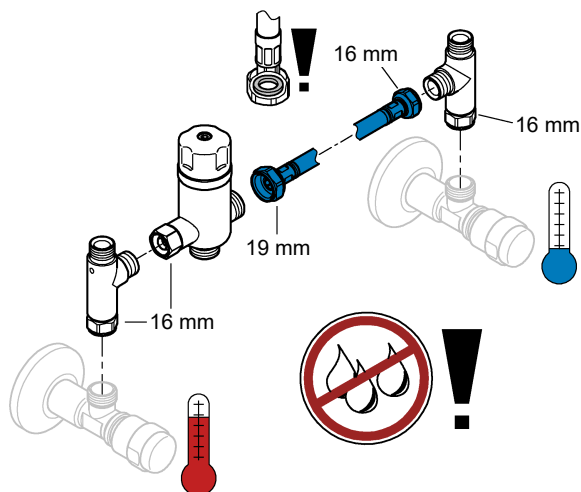
Do not kink, twist or stretch the hoses.

Ne pas plier, tordre ou étirer les tuyaux.

No doblar, torcer ni estirar las mangueras.



4

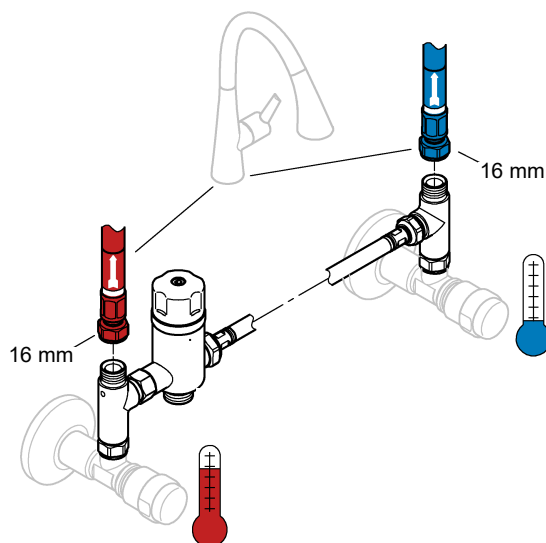


Connect the connection tubes to the angle valves. Ensure the seals are in the hoses. Connect the mixing tap to the connection tube (hot water left) and fit the hose between the mixing tap and the connection tube (cold water right). Check for leakage.

Connecter les tubes de raccordement aux robinets d'angle. S'assurer que les joints sont bien dans les tuyaux. Raccorder le robinet mélangeur au tuyau de raccordement (eau chaude à gauche) et placer le tuyau entre le robinet mélangeur et le tuyau de raccordement (eau froide à droite). Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

Conectar los tubos de conexión a las válvulas angulares. Asegúrese de que las juntas están en las mangueras. Conectar el grifo mezclador al tubo de conexión (a la izquierda la de agua caliente) y colocar la manguera entre el grifo mezclador y el tubo de conexión (a la derecha la de agua fría). Comprobar si hay fugas.

5

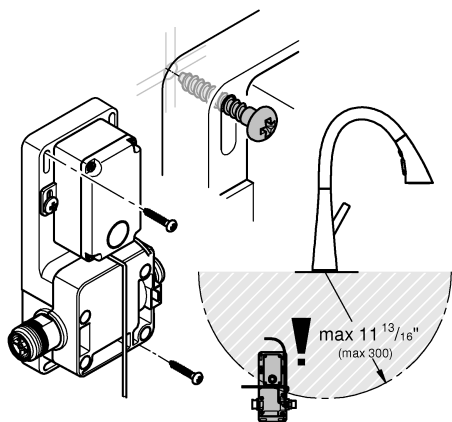


Connect the hoses from the faucet to the connection tubes (hot water left / cold water right).

Connecter les tuyaux du robinet aux tuyaux de raccordement (eau chaude à gauche/eau froide à droite).

Conectar las mangueras desde el grifo hasta los tubos de conexión (a la izquierda la de agua caliente y a la derecha la de agua fría).

6

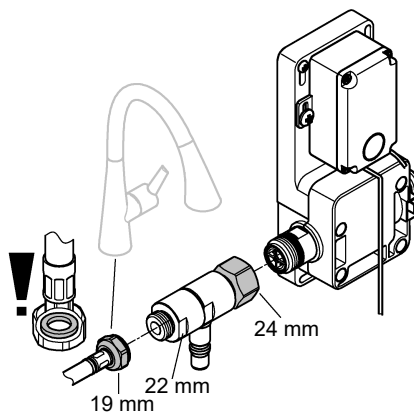


Mount the control unit on the wall or the kitchen base. Observe the maximum radial distance from the faucet.

Fixer le module de contrôle au mur ou à la base du meuble de cuisine. Respecter la distance radiale maximale par rapport au robinet.

Colocar la unidad de control en la pared o en el zócalo de la cocina. Observar la distancia radial máxima desde el grifo.

7

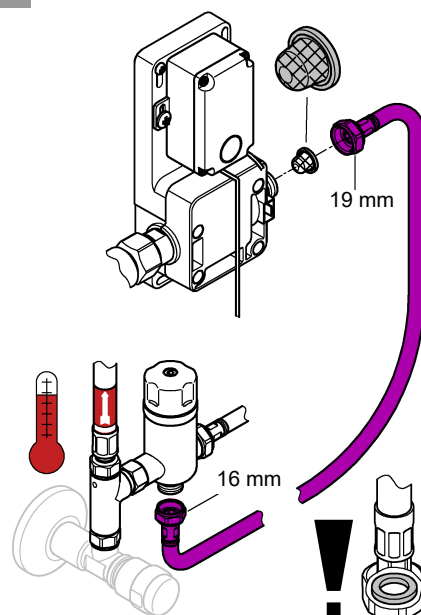


Connect the hose from the faucet to the control unit. Fit the hose to the bottom of the mixing tap and the control unit. Take care of the seals and the strainer.

Raccorder le tuyau du robinet au module de contrôle. Fixer le tuyau au bas du robinet mélangeur et du module de contrôle. Prendre soin des joints et du filtre.

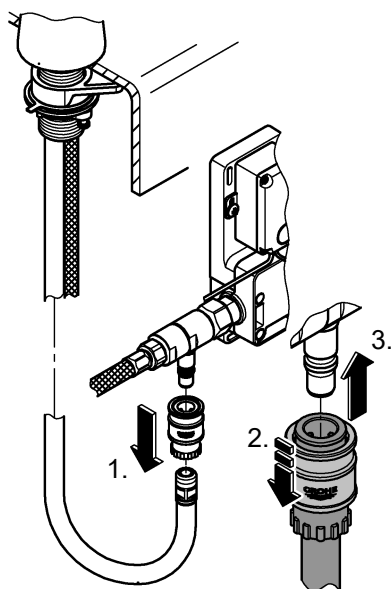
Conectar la manguera desde el grifo hasta la unidad de control. Colocar la manguera en la parte inferior del grifo mezclador y la unidad de control. Controlar las juntas y el colador.

8





9

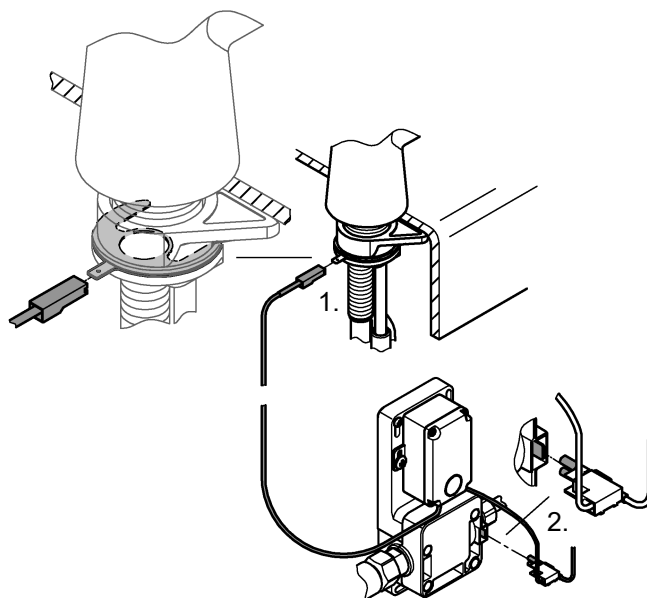


Connect the coupling with the shower hose. Pull the sleeve down, put it on the plug-in hose and release the sleeve again.

Connecter le raccord au tuyau de la douche. Abaisser le manchon, placer-le sur le tuyau enfichable et relâcher le manchon.

Conectar el acoplamiento con la manguera de la ducha. Jalar el manguito hacia abajo, colocarlo en la manguera enchufable y volver a soltar el manguito.

10

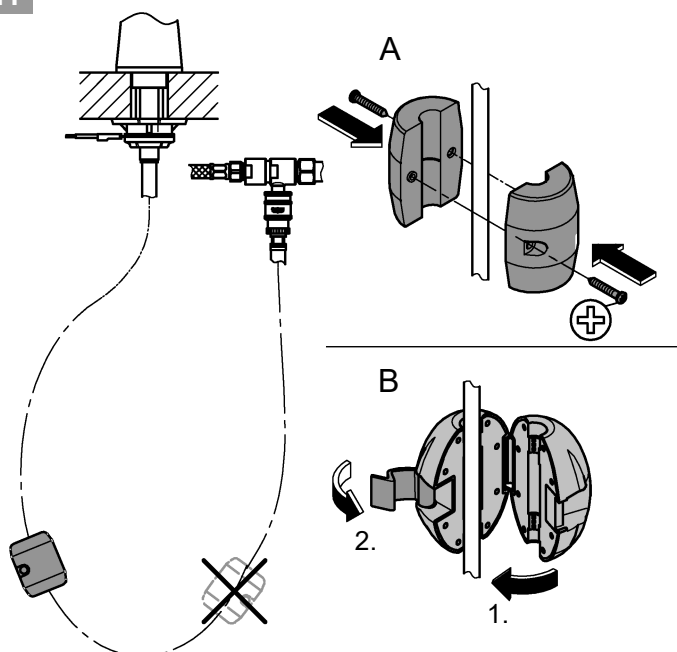


Connect the cable to the disk and the control unit.

Brancher le câble sur le disque et du module de contrôle.

Conectar el cable al disco y la unidad de control.

11

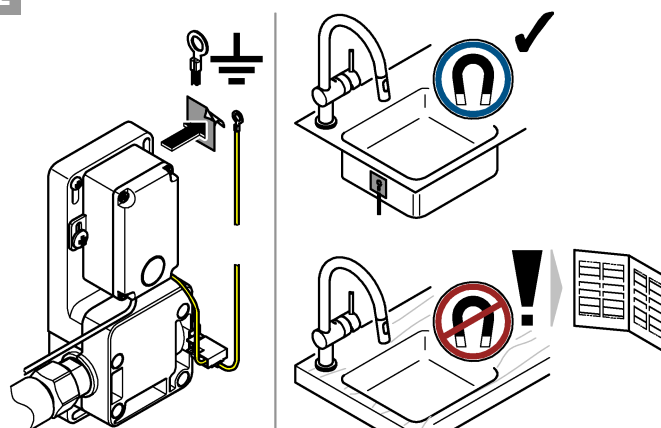


Mount the weight. Look which variant is the right one you need.

Installer le poids. Rechercher la position qui convient le mieux.

Colocar el peso. Observar cuál es la variante que se necesita.

12



To ensure proper functioning when using metal sinks, the sink must be connected to the control via the preassembled yellow ground wire for potential equalisation. For all other sinks, the yellow ground wire must be connected to another suitable metal part.

Country specific and local regulations must be observed.

Pour garantir un fonctionnement adéquat lors de l'utilisation d'éviers en métal, l'évier doit être connecté au module de contrôle par l'intermédiaire du fil de terre jaune pré-monté pour équilibrer la tension.

Pour tous les autres éviers, le fil de terre jaune doit être connecté à une autre partie métallique appropriée.

Les réglementations locales et spécifiques à chaque pays doivent être respectées.

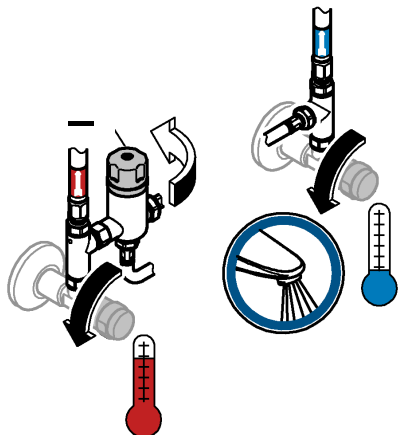
Para garantizar un funcionamiento correcto cuando se utilizan fregaderos metálicos, el fregadero debe conectarse al control mediante el cable de tierra amarillo pre-montado para la igualación de potencial.

Para los demás fregaderos, el cable de tierra amarillo debe conectarse a otra pieza metálica adecuada.

Deben ser acatadas las normativas locales y específicas de cada país.



13

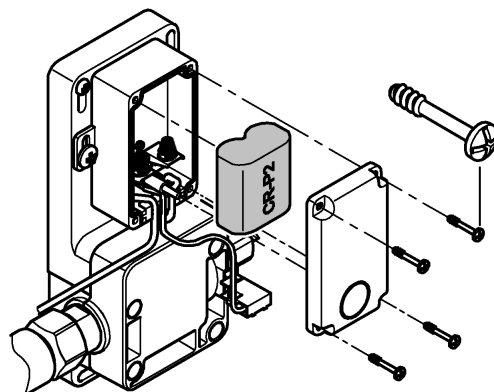


Open the angle valves and turn the mixing tap to the cold position.

Ouvrir les robinets d'équerre et tourner le robinet mélangeur en position eau froide.

Abrir las válvulas angulares y girar el grifo mezclador a la posición de frío.

14

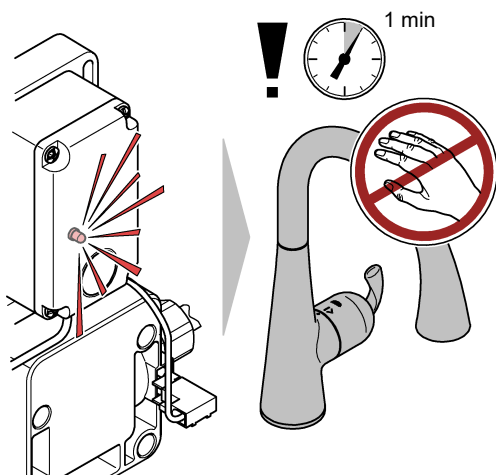


Open the cover by unscrewing the screws, insert the battery, close the cover and tighten the screws.

Ouvrir le couvercle en dévissant les vis, insérer la pile, refermer le couvercle et serrer les vis.

Abrir la tapa desenroscando los tornillos, introducir la batería, cerrar la tapa y apretar los tornillos.

15

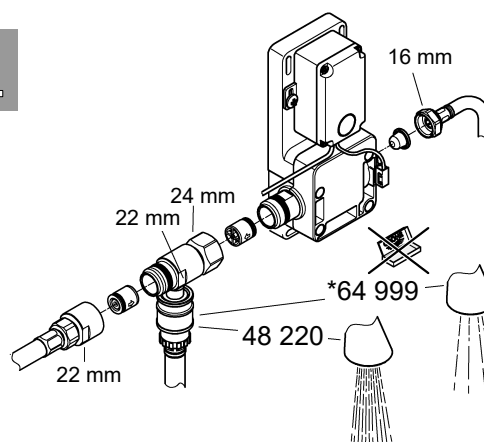
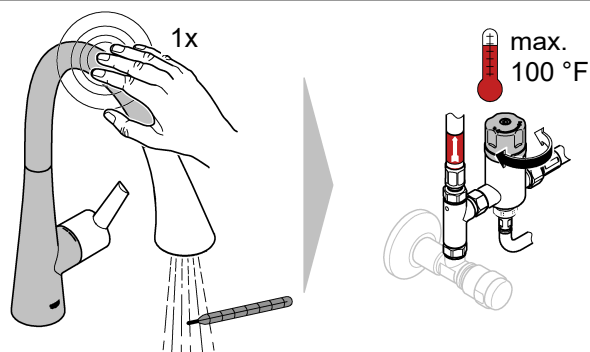


The spout must always be positioned above the sink to prevent water damage. Ensure free runoff. The electronics will detect ambient conditions. During this time the control indicator light flashes. Do not activate the faucet (for approx. 1 min). Check connections for leakage.

Le robinet doit toujours être placé au-dessus de l'évier pour éviter tout dégât d'eau. Assurer que l'eau s'écoule librement. Le système électronique détectera les conditions ambiantes. Pendant ce temps, le voyant de contrôle clignote. Ne pas actionner le robinet (pendant environ 1 minute). Vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords.

La llave debe colocarse siempre por encima del fregadero para evitar que el agua cause daños. Asegurarse de que el agua fluya libremente. El sistema electrónico detectará las condiciones ambientales. Durante este tiempo, la luz indicadora de control destella. No abrir el grifo (durante aprox. 1 minuto). Revisar que no haya fugas en las conexiones.

16



To prevent the risk of scalding, the outlet temperature of the mixer unit should be set to lukewarm. Recommended maximum temperature: 100 °F. Information: If the flow rate is too high, exchange snap coupling 48 220 with 64 999 (not included in delivery).

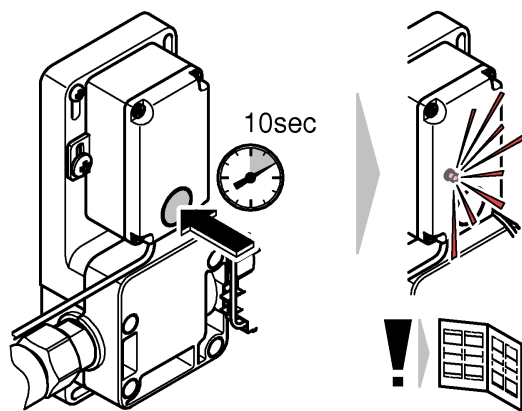
Pour éviter tout risque de brûlure, la température de sortie du module mélangeur doit être réglée sur tiède. Température maximale recommandée : 100 °F (38 °C). Renseignements : Si le débit est trop élevé, remplacer le raccord rapide 48 220 par 64 999 (non compris dans la livraison).

Para evitar el riesgo de quemaduras, la temperatura de salida de la unidad mezcladora debe ajustarse a tibia. Temperatura máxima recomendada: 100 °F (38 °C). Nota: Si el caudal es demasiado elevado, cambiar el acoplamiento rápido 48 220 por el 64 999 (no incluido en el suministro).



Installation / Installation / Instalación

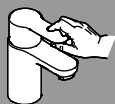
17



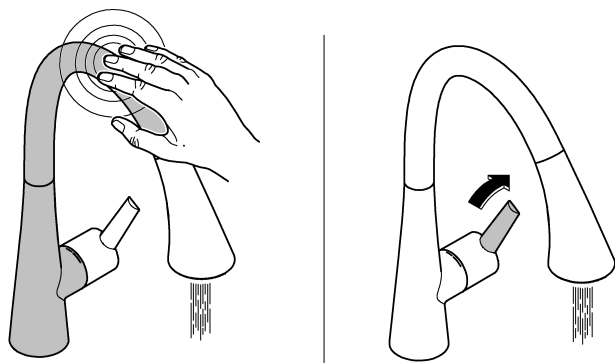
Adjusting of touch parameters to ambient conditions (see page 11).

Ajustement des paramètres tactiles aux conditions ambiantes (voir page 12).

Ajustar los parámetros de Touch en las condiciones ambientales (ver la página 13).



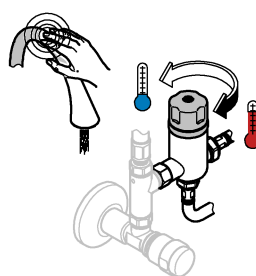
Operation / Utilisation / Operación



Water can be drawn by touching the areas shown in grey or by operating the lever.

Le flux d'eau peut être déclenchée en touchant les zones indiquées en gris ou en actionnant la poignée du robinet.

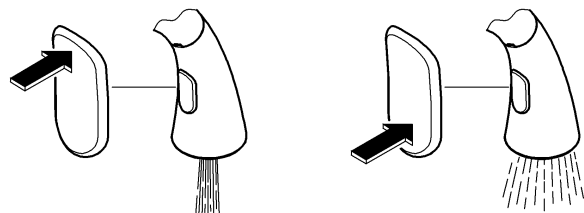
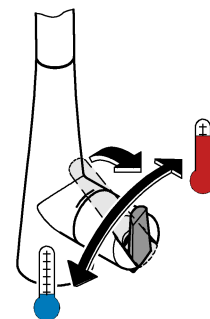
El agua puede extraerse tocando las áreas indicadas en gris o accionando la palanca.



Preset the water temperature via the mixing tap or open the lever. Lever position forward = cold water, lever position back = hot water.

Prérégler la température de l'eau à l'aide du robinet mélangeur ou actionner la poignée du robinet. Position de la poignée vers l'avant = eau froide, position de la poignée vers l'arrière = eau chaude.

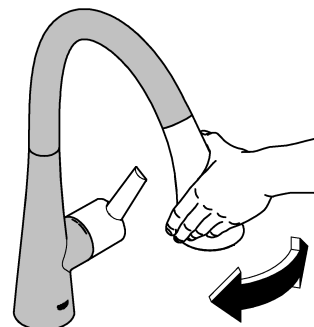
Preajustar la temperatura del agua mediante el grifo mezclador o abrir la palanca. Posición de la palanca hacia delante = agua fría, posición de la palanca hacia atrás = agua caliente.



For stream, push the upper button. For spray, push the lower button.

Pour un écoulement par jet continu, appuyer sur le bouton du haut. Pour un écoulement par jet arroseur, appuyer sur le bouton du bas.

Para chorro, oprimir el botón superior. Para rocío, oprimir el botón inferior.



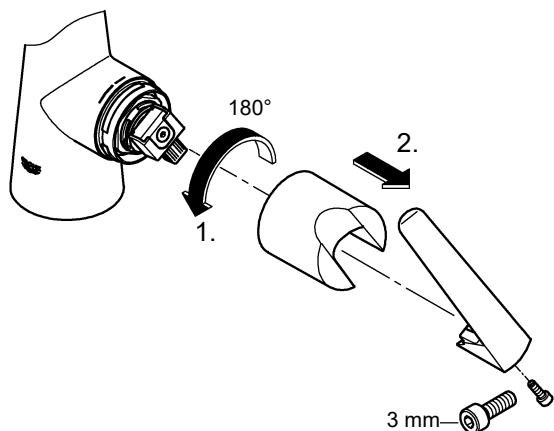
To swivel the spout, move it on the pull out spray (no touch function).

Faire pivoter le robinet en attrapant la douchette extractible (sans fonction tactile).

Para girar la llave, moverla sobre el rociador extraíble (sin función táctil).



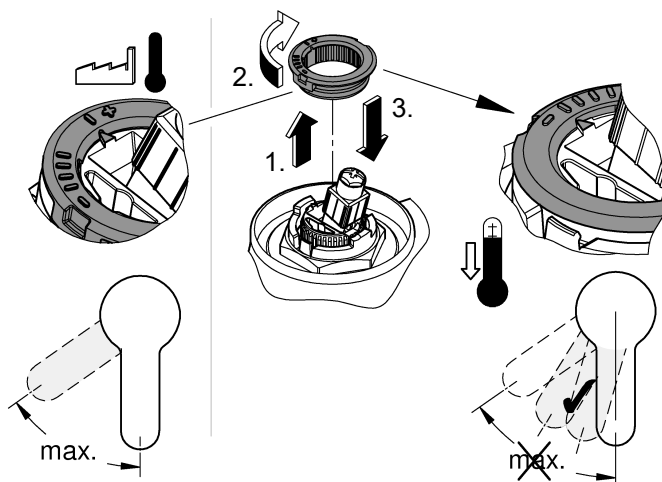
Temperature limitation / Limitation de la température Limitación de temperatura



Remove lever and cap.

Retirer la poignée du robinet et son couvercle.

Retirar la palanca y la tapa.



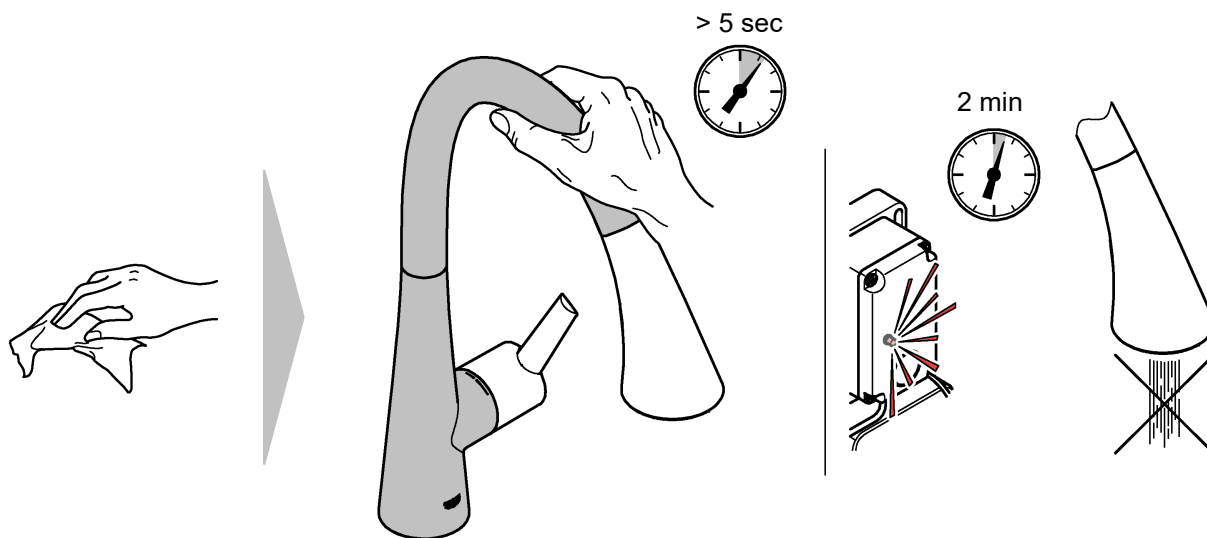
Set temperature limiter.

Régler le limiteur de température.

Ajustar el limitador de temperatura.



Maintenance - Cleaning mode / Maintenance - Mode auto nettoyage Mantenimiento - Modo de limpieza



Cleaning mode is started by grabbing the faucet for more than 5 seconds.

- Confirmation via a water pulse.
- In cleaning mode (approx. two minutes) the indicator light flashes twice at the beginning and twice at the end of the cleaning mode cycle.

Le mode nettoyage est lancé en saisissant le robinet pendant plus de 5 secondes.

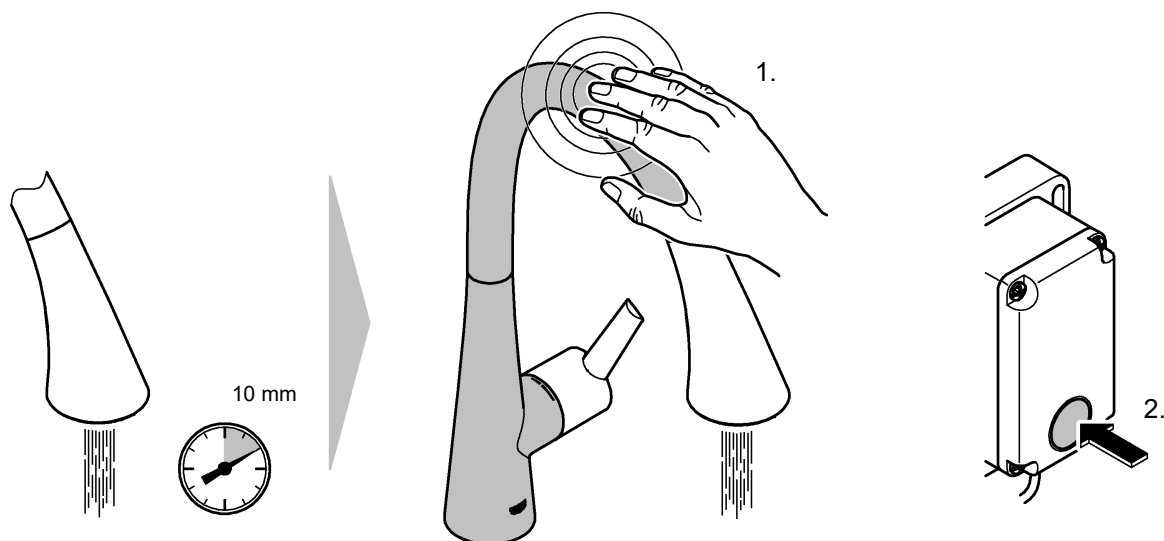
- Confirmation par une impulsion d'eau.
- En mode nettoyage (environ deux minutes), le témoin lumineux clignote deux fois au début et deux fois à la fin du cycle de nettoyage.

El modo de limpieza se inicia agarrando el grifo durante más de 5 segundos.

- Confirmación mediante un impulso de agua.
- En el modo de limpieza (aproximadamente dos minutos), el indicador luminoso destella dos veces al principio y dos veces al final del ciclo del modo de limpieza.



Maintenance - Hygiene flushing / Maintenance - Rinçage hygiénique Mantenimiento - Descarga higiénica



Hygiene flushing serves to ensure water hygiene if the fitting is not used for a longer time.

By touching the faucet and then pressing the button at the control unit, a flushing for a period of 10 minutes takes place.

- If the faucet is activated during this period, the flow will be stopped, the hygiene flushing failed and has to be restarted.

Le rinçage hygiénique permet de garantir l'hygiène de l'eau si le robinet n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

En touchant le robinet et en appuyant ensuite sur le bouton du module de contrôle, un rinçage d'une durée de 10 minutes est effectué.

- Si le robinet est actionné pendant cette période, l'écoulement de l'eau sera interrompu, ce qui signifie que le rinçage hygiénique aura échoué et qu'il devra être relancé.

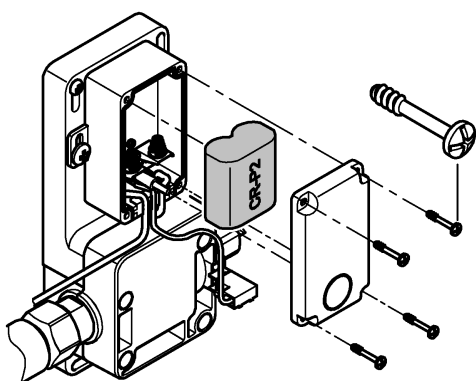
La descarga higiénica sirve para garantizar la higiene del agua si la grifería no se utiliza durante un largo periodo.

Al tocar el grifo y después oprimir el botón de la unidad de control, se produce una descarga durante un periodo de 10 minutos.

- Si el grifo se activa durante este periodo, el flujo se detendrá, la descarga higiénica ha fallado y debe reiniciarse.



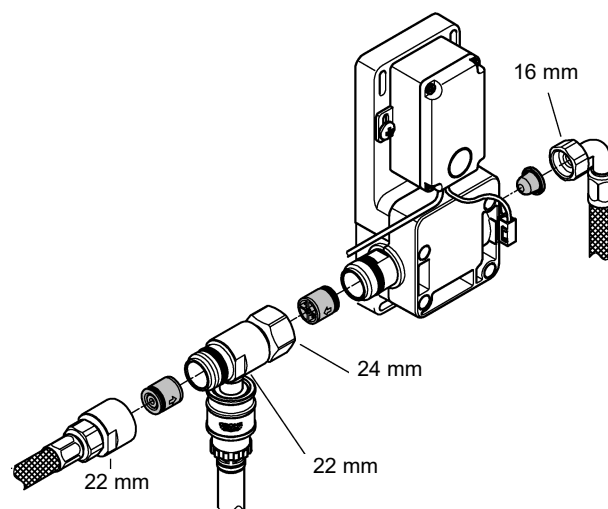
Maintenance / Maintenance / Mantenimiento



To change the battery, remove the cover of the control unit (see page 11).

Pour changer la pile, retirer le couvercle du module de contrôle (voir page 12).

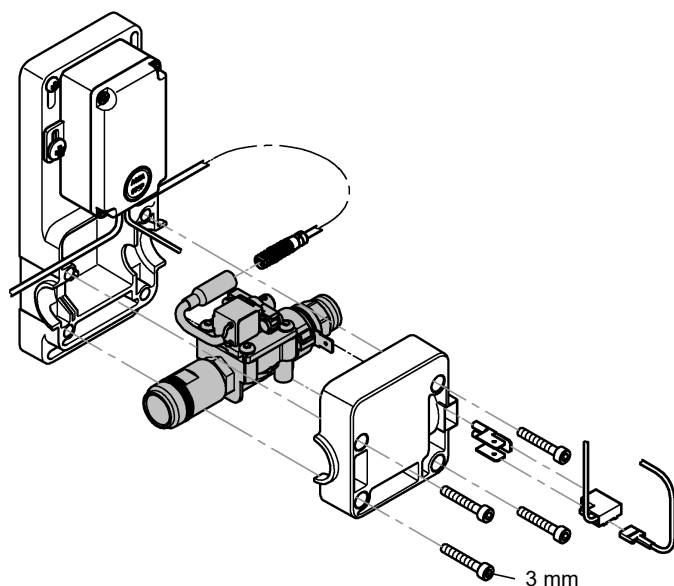
Para cambiar la pila, retirar la tapa de la unidad de control (consultar la página 13).



Disconnect the hoses, non-return valves, strainer and solenoid valve.

Débrancher les tuyaux, les clapets anti-retour, le filtre et l'électrovanne.

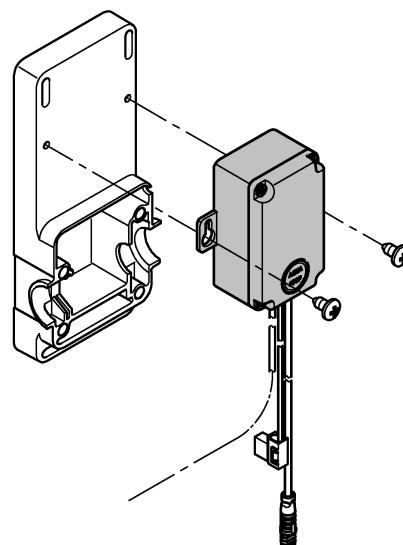
Desconectar las mangueras, las válvulas de retención, el colador y la electroválvula.



Remove the solenoid valve after you have disconnected the plug connections.
Remove the cover and the plug on the solenoid valve.

Retirer l'électrovanne après avoir débranché les connexions. Retirer le couvercle et la prise de l'électrovanne.

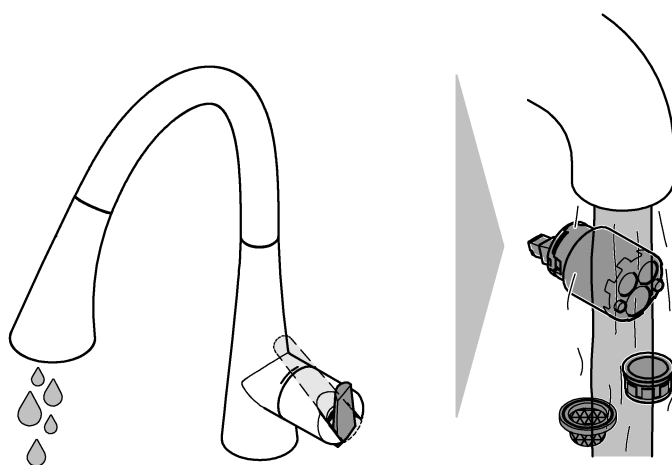
Retirar la electroválvula después de haber desconectado las conexiones de enchufe.
Retirar la tapa y el tapón de la electroválvula.



Remove the control unit.

Retirer le module de contrôle.

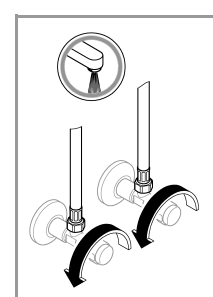
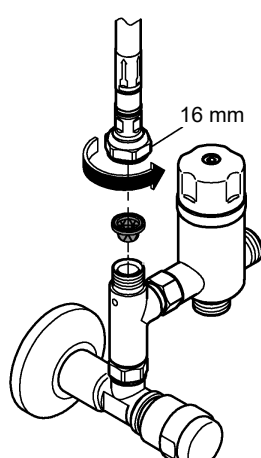
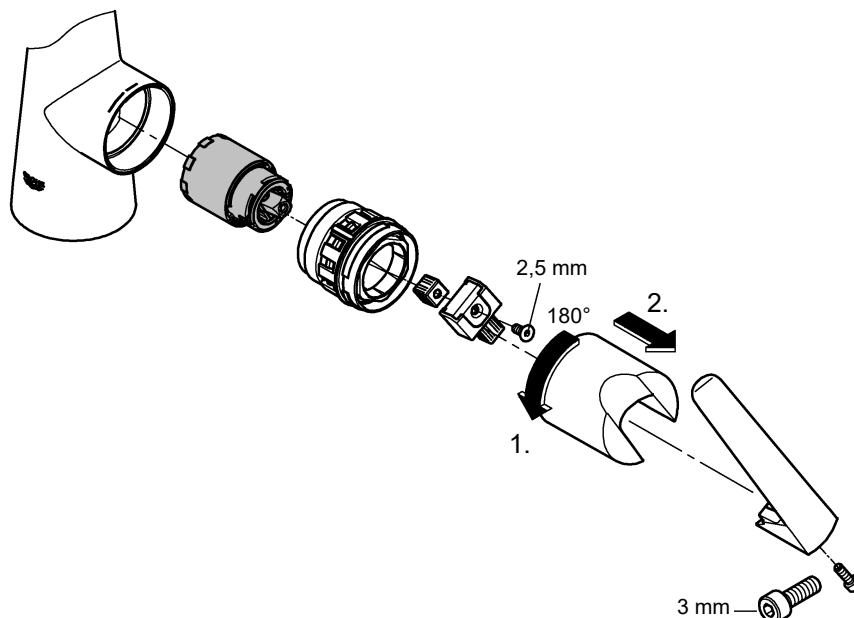
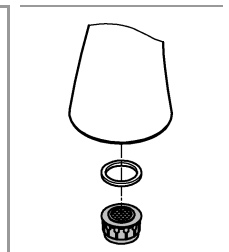
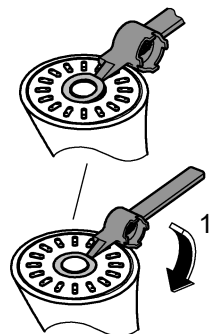
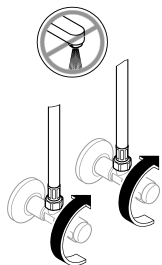
Retirar la unidad de control.



If the kitchen faucet drips remove and run the parts under water for cleaning.

Si le robinet de cuisine coule, retirer les pièces et les passer sous l'eau pour les nettoyer.

Si el grifo de la cocina gotea, retirarlo y pasar las piezas por el agua para limpiarlas.



Shut off water. Rinse all parts and re-install. If the faucet is still leaking or dripping, Contact Customer service. Turn on water.

Fermer l'eau. Rincer toutes les pièces et les réinstaller. Si le robinet continue d'avoir des fuites ou de couler, communiquer avec le service à la clientèle. Ouvrir l'eau.

Cortar el suministro de agua. Enjuagar todas las piezas y volver a instalarlas. Si el grifo sigue goteando o tiene fugas, comuníquese con el servicio de atención al cliente. Conectar el suministro de agua.

Safety notes



Installation is only possible in frost-free rooms.
The plug-in connectors must **not** be directly or indirectly sprayed with water when cleaning.

Application

Can be used in conjunction with:

- Pressurised storage heaters
- Thermally/hydraulically controlled instantaneous water heaters

Operation with unpressurised storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

- The GROHE touch function for switching the water flow on or off is based on the principle of electrical charge shifting on metallic surfaces. If the solenoid valve is closed during touch sensing it will be opened, and if the solenoid valve is already open it will be closed.

Battery information

Use the batteries supplied as standard for the initial start-up. Ensure polarity is correct when inserting batteries! Only use batteries of the same type. Always replace all batteries at the same time, do not mix new and used batteries together. Do not recharge used batteries, and do not attempt to reactivate them using heat or other means. Rechargeable batteries may not be used. Discharged batteries must be removed from the device immediately, **increased risk of leakage!**

Specifications

- Flow pressure:
 - min. 7.25 psi
 - recommended 14.5 - 72.5 psi
- Operating pressure max. 145 psi

Avoid major pressure differences between cold and hot water supply!

- Max. flow 6.6 L/min or 1.75 gpm / 60 psi
- Hot water supply temperature:
 - Recommended (energy saving): max. 158 °F
 - Thermal disinfection possible 140 °F
- Ambient temperature: 39 – 104 °F
- Relative humidity: max. 80%
- Voltage supply: 6 V lithium battery (type CR-P2)
- Rated power: 1.4 W
- Automatic safete shut-off after contact: 60 s

- Type of protection control:
- Water connection

IP 44
cold - right
hot - left

Adjusting of touch parameters to ambient conditions, see Fig. [17].

- The release varies depending on ambient temperature and air humidity.
- Touch parameters: 5 highest value... 1 lowest value...
- A value that is too high leads to the risk of continuous operation.

The menu is started by pressing the button at the control unit for at least 10 seconds.

- The indicator light flashes once.
- The last stored value will then be displayed by flashing, e.g. three times for level 3 (factory setting).
- Each time the button is pressed the value goes up one level.
- The selected level is indicated by the number of flashes.
- If no further buttons are pressed, the indicator light signals the last set value 2 more times. The light then emits a continuous signal and the menu is exited. The last stored value will be saved.

Maintenance

Remove battery and separate plug-in connectors, see page 8-9.

- The battery must be replaced at the latest 10 years after putting the fitting into service.
- A required change will be signaled by the indicator light of the controller and by the faucet. Signaling occurs when using the touch function
- At low battery level, the indicator light flashes and the water flow starts with three short bursts of water.
- In case of an almost discharged battery, the indicator light flashes and the water flow stops after three short bursts of water.
- In case of a discharged battery, the indicator light flashes and the water will not flow.

Care

For directions on the care of this fitting, please refer to the accompanying Care Instructions.

Disposal instructions



Items with this label should not go in domestic waste. These items should be disposed of separately from domestic waste and recycled in accordance with local environmental regulations on waste disposal. This measure minimises the potential negative impact on human health and the environment.

Fault ?	Cause !	Remedial action ✓
Water flow does not start after touching	• Filter in solenoid valve blocked • Plug-in connector of solenoid valve without contact • Solenoid valve defective • No voltage - Battery discharged - Plug-in connector without contact • Cleaning mode activated • Sensor system not correctly adjusted to ambient conditions	- Clean filter - Attach plug-in connector - Replace solenoid valve - Replace battery - Check plug-in connectors - Wait 2 minutes - Increase touch parameters (5 highest value...1 lowest value)
Undesired water flow	• Sensor system not correctly adjusted to ambient conditions • Hoses are touching • Hoses were extended • Activation by moisture • Potential equalisation not provided • Fitting not correctly calibrated • Solenoid valve defective	- Reduce touch parameters (5 highest value...1 lowest value) - Check contact and insulate where appropriate - Insulate extension hoses - Do not place damp cloths on the fitting - Provide potential equalisation, see section Connecting the faucet - Remove battery and re-insert it. Check again after the indicator light goes out - Replace solenoid valve
Flow rate too low	• Mousseur dirty • Filter in solenoid valve dirty	- Clean or replace mousseur - Clean filter

Remarques relatives à la sécurité



L'installation n'est possible que dans des locaux à l'abri du gel. Les fiches de connexion ne doivent pas être directement ou indirectement aspergées d'eau lors du nettoyage.

Application

Peut être utilisé conjointement avec :

- Chauffe-eau pressurisés
- Chauffe-eau instantanés à commande thermique/hydraulique

Un fonctionnement avec des chauffe-eau non pressurisés (chauffe-eau à écoulement libre) n'est **pas** possible.

- La fonction tactile GROHE pour déclencher ou arrêter le débit d'eau fonctionne selon le principe du transfert de charge électrique sur des surfaces métalliques. Si au moment du contact tactile, l'électrovanne est fermée, elle sera ouverte et si elle est déjà ouverte, elle sera fermée.

Informations sur les piles

Utiliser les piles fournies pour la première mise en service. Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des piles! Veuillez utiliser uniquement des piles du même type. Veuillez toujours remplacer toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. Veuillez ne pas recharger les piles usagées et ne pas essayer de les réactiver à l'aide de chaleur ou d'autres moyens. L'utilisation de piles rechargeables n'est pas autorisée. Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées de l'appareil. **Risque de fuite accru!**

Caractéristiques techniques

- Pression de l'eau :
 - min. 0,5 bar
 - recommandée 1 à 5 bar
- Pression de service max. 10 bar

Veillez éviter les différences de pression importantes entre l'alimentation en eau froide et l'alimentation en eau chaude!

- Débit max. 6,6 L/min ou 1,75 gal/min / 4,1 bar
- Température de l'alimentation en eau chaude : max. 158 °F (70 °C)
 - Recommandée (économie d'énergie) : 140 °F (60 °C)
 - Désinfection thermique possible
- Température ambiante : 39 à 104 °F (4 à 40 °C)
- Humidité relative : max. 80 %
- Alimentation électrique : pile au lithium de 6 V (type CR-P2)
- Puissance nominale : 1,4 W
- Arrêt automatique de sécurité après contact : 60 s
- Type de contrôle de la protection : IP 44

- Raccordement de l'eau :

froide – à droite
chaude – à gauche

Ajustement des paramètres tactiles aux conditions ambiantes, voir fig. [17].

- Le déclenchement varie en fonction de la température ambiante et de l'humidité de l'air.
- Paramètres tactiles : 5 étant valeur la plus haute... 1 étant valeur la plus basse.
- Une valeur trop élevée entraîne un risque de fonctionnement continu.

Le menu est lancé en appuyant sur le bouton du module de contrôle pendant au moins 10 secondes.

- Le témoin lumineux clignote 1 fois.
- La dernière valeur enregistrée s'affiche alors en clignotant, par exemple trois fois pour le niveau 3 (réglage d'usine).
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la valeur augmente d'un niveau.
- Le niveau sélectionné est indiqué par le nombre de clignotements.
- Si aucune autre bouton n'est pressé, le témoin lumineux signale 2 fois de plus la dernière valeur programmée. Le témoin lumineux émet alors un signal continu, ce qui déclenche la sortie du menu. La dernière valeur mémorisée sera enregistrée.

Entretien

Retirez la pile et débrancher les fiches de raccordement, voir page 8 à 9.

- La pile doit être remplacée au plus tard 10 ans après la mise en service de la robinetterie.
- Un changement nécessaire sera signalé par le voyant lumineux du module de contrôle et par le robinet. Le signal est donné lors de l'utilisation de la fonction tactile.
- Lorsque la pile est faible, le témoin lumineux clignote et le débit d'eau commence par trois jets d'eau brefs et successifs.
- Si la pile est presque déchargée, le témoin lumineux clignote et le débit d'eau s'arrête après trois jets d'eau brefs et successifs.
- En cas de pile déchargée, le témoin lumineux clignote et l'eau ne s'écoule pas.

Entretien

Pour l'entretien de cette robinetterie, veuillez vous référer aux Instructions d'entretien qui l'accompagnent.

Instructions pour la mise au rebut



Les articles portant cette étiquette ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ils doivent être mis au rebut séparément conformément aux réglementations environnementales locales relatives à la gestion des déchets. Cette mesure vise à réduire les conséquences néfastes sur la santé et l'environnement.

Panne ?	Cause !	Mesures correctives ✓
Le débit d'eau ne démarre pas après un contact au toucher	• Filtre de l'électrovanne est obstrué • Fiche de raccordement de l'électrovanne sans contact • Electrovanne défectueuse • Pas de tension - Pile déchargée - Pas de contact au niveau des fiches de raccordement • Mode Auto-nettoyage activé • Le système de capteurs n'est pas correctement ajusté aux conditions ambiantes	- Nettoyez le filtre - Branchez les fiches de raccordement - Remplacez l'électrovanne - Remplacez la pile - Contrôlez les fiches de raccordement - Patientez 2 minutes - Augmentez les paramètres tactiles (5 valeur la plus haute...1 valeur la plus basse)
Débit d'eau non attendu	• Le système de capteurs n'est pas correctement ajusté aux conditions ambiantes • Les tuyaux se touchent • Les tuyaux ont été rallongés • Activation par l'humidité • Équilibrage de tension non disponible • La robinetterie n'est pas calibrée correctement • Electrovanne défectueuse	- Réduisez les paramètres tactiles (5 valeur la plus haute...1 valeur la plus basse) - Vérifiez le contact et isoler le cas échéant - Isolez les tuyaux de rallonge - Ne déposez pas de chiffons humides sur la robinetterie - Assurez un équilibrage de tension, voir la section Raccordement du robinet - Retirez la pile et réinsérez-la. Veuillez vérifier à nouveau après l'extinction du témoin lumineux - Remplacez l'électrovanne
Débit d'eau trop faible	• Mousseur encrassé • Filtre de l'électrovanne encrassé	- Nettoyez ou remplacez le mousseur - Nettoyez le filtre

Información de seguridad



La instalación solo puede efectuarse en recintos a prueba de helada.

No mojar el conector de enchufe directa ni indirectamente durante la limpieza.

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento con:

- Calentadores de almacenamiento presurizado
- Calentadores instantáneos de agua con control hidráulico/térmico

No es posible el funcionamiento con acumuladores despresurizados (calentadores de agua de desplazamiento).

- La función GROHE Touch para activar o desactivar el flujo de agua con base en el principio de desplazamiento de cargas eléctricas sobre las superficies metálicas. Si la electroválvula se encuentra cerrada, se abrirá con el reconocimiento Touch. Si la electroválvula se encontrase abierta, se cerrará.

Nota sobre la batería

Utilice las baterías suministradas para la primera puesta en servicio. ¡Asegúrese de introducir las baterías con la polaridad correcta! Utilice solo baterías del mismo tipo. Sustituya todas las baterías a la vez, no mezcle baterías nuevas con usadas. Las baterías usadas no funcionan ni consiguen reactivarse mediante calor u otro medio. No se pueden utilizar baterías recargables. Las baterías agotadas deben retirarse del equipo inmediatamente: **riesgo de filtración elevado!**

Datos técnicos

- Presión de trabajo:
 - Mín. 7.25 psi
 - Recomendado 14.5 – 72.5 psi
- Presión operativa máx. 145 psi

¡Deben evitarse diferencias de presión significativas entre las entradas del agua fría y del agua caliente!

- Caudal máx. 6.6 L/min or 1.75 gpm / 60 psi
- Temperatura de la entrada del agua caliente: máx. 158 °F (70 °C)
 - Recomendada (ahorro de energía): 140 °F (60 °C)
 - Desinfección térmica posible
- Temperatura ambiente: 39 – 104 °F (4 – 40 °C)
- Humedad relativa: máx. 80%
- Suministro de voltaje: Batería de litio 6 V (tipo CR-P2)
- Potencia nominal: 1.4 W
- Desconexión de seguridad automática después del contacto: 60 s
- Control de tipo de protección: IP 44

- Conexión del agua:

fría - a la derecha
caliente - a la izquierda

Ajustar los parámetros de Touch en las condiciones ambientales, ver la Fig. [17].

- El accionamiento varía debido a la temperatura ambiente y la humedad atmosférica.
- Parámetros de Touch: Valor más alto 5... Valor más bajo 1...
- En caso de un valor superior, existe el riesgo de servicio continuo.

Apriete el botón al menos durante 10 segundos para iniciar el menú:

- La luz indicadora parpadea una vez.
- A continuación, se mostrará el último valor guardado parpadeando, por ejemplo, 3 veces para el nivel 3 (ajuste de fábrica).
- Cada vez que el botón es oprimido, el valor aumenta un nivel.
- El nivel seleccionado se muestra por la cantidad de parpadeos.
- Si no se presiona ningún otro botón, la luz indicadora señala 2 veces el último valor ajustado. A continuación, la luz emite una señal continua y se sale del menú. Se guardará el último valor ajustado.

Mantenimiento

Retirar la batería y desconectar los conectores de enchufe, ver las páginas 8-9.

- La batería deberá sustituirse a más tardar después de 10 años tras la primera puesta en servicio de la grifería.
- Se indicará la necesidad de cambiar la batería en la luz indicadora del controlador y en la llave. La señalización se efectuará al utilizar la función Touch.
- En caso de que el estado de carga de la batería sea bajo, la luz indicadora parpadeará y el flujo de agua se iniciará con tres ráfagas cortas de agua.
- En caso de que la batería esté casi descargada, la luz indicadora parpadeará y el flujo de agua se detendrá tras tres ráfagas cortas de agua.
- En caso de que la batería esté descargada, la luz indicadora parpadeará y no saldrá agua.

Conservación

La información sobre la conservación de esta grifería se encuentra en las instrucciones de conservación adjuntas.

Notas sobre el reciclaje



Los artículos con este marcado no deben desecharse con la basura doméstica. Estos objetos deben desecharse por separado de la basura doméstica y deben reciclarse de acuerdo con las normativas ambientales locales sobre la eliminación de residuos. Con esta medida se reducen al mínimo los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medioambiente.

Falla ?	Causa !	Acción correctiva ✓
El flujo de agua no se inicia después del contacto	• Filtro obstruido en la electroválvula • Conector de la electroválvula sin contacto • Electroválvula defectuosa • No hay voltaje - Batería descargada - Conector de enchufe sin contacto • Modo de limpieza activo • El sistema del sensor no se ajustó correctamente a las condiciones ambientales.	- Limpiar el filtro - Enchufar los conectores de enchufe - Sustituir la electroválvula - Sustituir la batería - Verificar los conectores de enchufe - Esperar 2 minutos - Incrementar los parámetros de Touch (valor más alto 5... valor más bajo 1)
El agua sale sin desecharlo	• El sistema del sensor no se ajustó correctamente a las condiciones ambientales. • Los tubos flexibles se tocan • Las mangueras se prolongan • Accionamiento por humedad • No se proporciona igualación de potencial • La grifería no está correctamente calibrada • Electroválvula defectuosa	- Reducir los parámetros de Touch (valor más alto 5... valor más bajo 1) - Revisar contacto y, en caso necesario, aislar - Aislar las mangueras de extensión - No coloque trapos húmedos sobre la grifería - Establecer la igualación de potencial, ver la sección Conectar la grifería - Extraer la batería y colocarla nuevamente Realizar una nueva verificación cuando se apague la luz indicadora - Sustituir la electroválvula
Caudal de agua insuficiente	• Aireador sucio • Filtro sucio en la electroválvula	- Sustituir o limpiar el aireador - Limpiar el filtro



A series of horizontal lines for writing, consisting of 25 evenly spaced lines across the page.

